



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 април 2021 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2018/0208(COD)

6834/1/20
REV 1 ADD 1

JAI 241
INF 40
CADREFIN 36
FREMP 24
COPEN 82
DROIPEN 14
JUSTCIV 31
CODEC 187
PARLNAT 157

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ НА СЪВЕТА

Относно: Позиция на Съвета на първо четене с оглед на приемането на
РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА за
създаване на програма „Правосъдие“ и за отмяна на регламент (ЕС)
№ 1382/2013

– Изложение на мотивите на Съвета
– Прието от Съвета на 19 април 2021 г.

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 30 май 2018 г. Комисията прие предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Правосъдие“¹ (по-нататък: регламентът).
2. Европейският икономически и социален комитет прие становището си на 18 октомври 2018 г.
3. Разглеждането на предложението започна през юли и приключи през декември 2018 г. На 19 декември 2018 г. Комитетът на постоянните представители предостави частичен мандат за преговори². Тъй като регламентът е част от пакета от предложения, свързани с многогодишната финансова рамка (по-нататък: МФР), всички разпоредби с отражение върху бюджета или с хоризонтален характер бяха изключени от разглеждане до постигането на по-нататъшен напредък по МФР.
4. Европейският парламент прие позицията си на 6 февруари 2019 г. Бяха организирани две тристранни срещи – на 20 февруари и 5 март 2019 г. В рамките на Съвета бяха организирани две заседания на работна група ad hoc „Финансови инструменти в областта на ПБР“, за да се информират държавите членки за напредъка на преговорите и да се получи обратна информация от тях, които се състояха на 28 февруари и 4 март 2019 г.
5. Тези преговори позволиха да се постигне общо разбиране с Европейския парламент по частите от предложението, които не са в скоби, за които председателството получи мандат за преговори. Резултатът от тези преговори е изложен в документ 7248/1/19. На 13 март 2019 г. Комитетът на постоянните представители потвърди общото разбиране, постигнато с Европейския парламент.

¹ 9598/18.

² 15377/18.

6. Европейският парламент потвърди общото разбиране на 17 април 2019 г., като прие законодателна резолюция (първо четене).
7. На 16 ноември 2020 г. Комитетът на постоянните представители разгледа предварителното политическо споразумение, постигнато от преговарящите по многогодишната финансова рамка за периода 2021—2027 г. Това даде възможност на Комитета на постоянните представители да приеме пълния мандат за преговори по програма „Правосъдие“ на 2 декември 2020 г.³
8. На 11 и 18 декември 2020 г. бяха проведени две тристранни срещи. Те бяха придружени от няколко няколко срещи на техническо равнище и заседания относно съставянето на текста.
9. На 18 декември 2020 г. беше постигнато предварително политическо споразумение с Европейския парламент.
10. Междувременно на 17 декември 2020 г. различните елементи на пакета за МФР бяха официално приети от Съвета.
11. На 3 февруари 2021 г. Комитетът на постоянните представители анализира окончателния компромисен текст и изрази подкрепата си за него.
12. На 5 февруари 2021 г. председателите на Комисиите по правни въпроси и по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи на Европейския парламент изпратиха писмо до председателя на Комитета на постоянните представители (II част) (по-нататък „Корепер“), в което се потвърждава съгласието на Европейския парламент относно резултата от междуинституционалните преговори (текстът подлежи на проверка от юрист-лингвистите на двете институции).
13. На 17 февруари 2021 г. Корепер постигна политическо споразумение по компромисния текст.

³ 13420/20.

II. ЦЕЛ

14. Предложението за регламент за създаване на програма „Правосъдие“ има за цел да подкрепи по-нататъшното развитие на европейско пространство на правосъдие, основано на ценностите на Съюза, принципите на правовата държава и взаимното признаване и доверие, по-специално чрез улесняване на достъпа до правосъдие и насърчаване на съдебното сътрудничество по гражданскоправни и наказателноправни въпроси, както и на ефективността на националните правосъдни системи. Заедно с програма „Граждани, равенство, права и ценности“, тази нова програма ще представлява част от нов фонд „Правосъдие, права и ценности“, като спомага за поддържането на отворени, демократични, плуралистични и приобщаващи общества. Тя ще спомогне и за оправомощаването на гражданите чрез защита и популяризиране на правата и ценностите и чрез по-нататъшно развитие на пространство на правосъдие на ЕС.

III. АНАЛИЗ НА ПОЗИЦИЯТА НА СЪВЕТА НА ПЪРВО ЧЕТЕНЕ

Общо разбиране

15. Общото разбиране до голяма степен отрази първоначалното предложение на Комисията и бе в съответствие с частичния мандат на Съвета.
16. Бяха направени следните подобрения:
- а) включване на практикуващите юристи, работещи с организации на гражданското общество (ОГО), като потенциални бенефициери;
 - б) засилена роля на ОГО;
 - в) укрепване на равенството между половете (а именно чрез добавянето на нов специален член относно интегрирането на въпросите на равенството между половете) и недискриминацията;
 - г) допълнително уточняване на действията, които ще бъдат финансирани по програма „Правосъдие“.

Основни характеристики на окончателния компромисен текст

17. Окончателният текст, договорен от двата съзаконодателни органа, представлява балансиран компромис. В започналите през 2020 г. преговори три теми бяха предмет на специални обсъждания:
- а) по отношение на управлението на програмата беше потвърдено използването на актове за изпълнение за приемането на работната програма, в съответствие с първоначалното предложение и мандата на Съвета;
 - б) укрепване на клаузите относно принципите на правовата държава;
 - в) по отношение на разпределението на средствата, в регламента беше въведено ограничено целево заделяне във връзка с финансирането, което ще бъде отпуснато за целите на регламента. Предвиден е и марж за гъвкавост в подкрепа на всяка от целите, определени в регламента, за да се подкрепят приоритетно действията, насочени към утвърждаване на принципите на правовата държава. Това ограничено заделяне на средства, дори и да не е предвидено в първоначалното предложение на Комисията, се основава на подобно разпределение на средства, предвидено в регламента, с който се създава програма „Правосъдие“ за периода 2014—2020 г.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

18. Позицията на Съвета на първо четене отразява компромиса, постигнат при преговорите между Съвета и Европейския парламент. Това беше потвърдено с посоченото по-горе писмо от председателя на Комисията по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи на Европейския парламент и впоследствие одобрено от Корепер на 17 февруари 2021 г.